

DIE MEISTERWERKE DER KÖNIGLICHEN SIE GEMÄLDE GALERIE ZU DRESDEN EEEE







DIE MEISTERWERKE

DER

KÖNIGLICHEN GEMÄLDE-GALLERIE

ZU

DRESDEN

Digitized by the Internet Archive in 2013

DIE MEISTERWERKE

DER

KÖNIGL. GEMÄLDE-GALLERIE

ZU

DRESDEN



223 KUNSTDRUCKE NACH DEN ORIGINALGEMÄLDEN

EINLEITUNG VON DR. HERBERT HIRTH

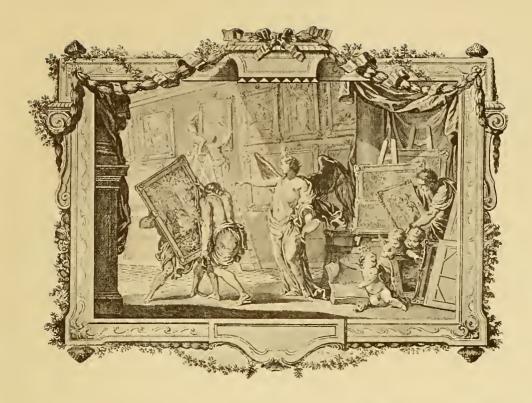


FRANZ HANFSTAENGL

MÜNCHEN

N 2280 A635

E. Mühlthaler's Buch- und Kunstdruckerei A.G., München.



— *Diese Gallerie ist ein Erzeugnis des achtzehnten Jahrhunderts; darin liegt ihre Einheit des Charakters.»

Justi, Winckelmann.

Zeit und Umstände der Entstehung haben einer jeden unserer grossen deutschen Gemäldegallerien ihren besonderen Charakter und einen eigentümlichen Wert verliehen. Die Pinakothek von München setzt sich zum grössten Teil aus den älteren kurbayerischen Sammlungen und der vor hundert Jahren mit diesen vereinigten Düsseldorfer Gallerie zusammen. Erschloss von dorther sich die Quelle des Reichtums an Werken der vlämischen Schule und der Holländer aus den nachbarlichen Gebieten, so konnten in dem bayerischen Stamm der Sammlung die Werke der umgebenden oberdeutschen Schulen vielleicht leichter und natürlicher sich zusammenfinden als anderwärts. Die beiden Bestandteile geben noch jetzt dieser Gallerie ihr besonderes Gepräge.

Die Berliner Gemäldegallerie hinwieder ist die jüngste unter den grossen deutschen Bildersammlungen. Sie wurde erst im neunzehnten Jahrhundert von den preussischen Herrschern ins Leben gerufen. In den kunstärmeren nordischen Teilen unseres Vaterlandes war die Gefahr einer Einseitigkeit in der Bevorzugung autochthoner Kunstleistungen von vornherein geringer. Diese Sammlung ist das Kind einer intellektuellen, objektiv gesinnten Zeit, welche schon ein bewusstes Verständnis dafür hatte, dass eine Entwicklung durch die Kunst geht und ihren

Blick auf das Ganze dieser Entwicklung richtete. So hatten die Männer, in deren Händen die Bildung der Berliner Gallerie lag, das Interesse, eine gleichmässige Gerechtigkeit gegen die verschiedenen Perioden der Malerei walten zu lassen. Die Meisterwerke der reifen Blütezeiten waren freilich zum grössten Teil schon in festen Händen. Aber erst die moderne Erkenntnis ist den Perioden des Werdens, des fortschreitenden künstlerischen Aufstieges zu jenen Höhen gerecht geworden, erst das moderne Gefühl hat die naturfrischen Reize wieder recht begriffen, die der primitiven Kunst, den Schöpfungen der italienischen Frührenaissance wie den frühen Deutschen und Niederländern eigentümlich sind. Diese Erkenntnis kam noch rechtzeitig genug für die Berliner Gemäldegallerie, die noch auf dem Wege war, ihren Bestand durch planmässige und glückliche Erwerbungen zu ergänzen. Eine Vollständigkeit des geschichtlichen Bildes zu bieten und namentlich jene in den älteren Sammlungen vernachlässigten Frühzeiten würdig zu vertreten, bleibt das rühmliche Kennzeichen der Berliner Sammlung.

Keine kunstgeschichtlichen Erwägungen leiteten die prachtliebenden sächsischen Kurfürsten, August den Starken und seinen Nachfolger Friedrich August II., der in seiner Eigenschaft als König von Polen August III. hiess, bei der Bildung ihrer Gallerie in Dresden. Damals kam kaum Einer auf den Gedanken. dass es so etwas wie eine durchgehende Entwicklung in der Kunst gebe. Es lag auch im Elbflorenz jener Tage so gar nicht in der Luft, zu denken und zu grübeln. Weiche genussfrohe Rokokostimmung wehte von Frankreich herüber an die deutschen Höfe. Es war in diesem Zeitalter der Traum der meisten deutschen Fürsten geworden, das Hofleben von Versailles nachzuahmen. Von allen diesen Nachahmungen war keine so ächt, von so grossem Stil in allen ausschweifenden Äusserungen des Machtgefühles und des unumschränkten Rechtes auf alle Genüsse des Lebens wie der Hof Augusts des Starken. Wir treten in den Zwingerhof und fühlen staunend noch heute die wunderlich sultanische Grösse in dieser raffinierten Lebenskunst des Polen-Königs. Da ist auch die Gallerie nunmehr an ihrem eigentlichen Platze; und fand sie auch erst durch Semper's ernsteren, viel später eingeschobenen Zwischenbau in dem Zauberkreis ihre Heimstätte, sie scheint ursprünglich in diesen Rahmen zu gehören. Die Kunst war schon seit des römischen Augustus Tagen als das vornehmste Mittel imperatorischer Repräsentation erkannt worden, und wo Versailles das Vorbild war, erinnerte man sich, dass Ludwig XIV. auch seinen Louvre hatte.

August der Starke trat zwar schon das Erbe einer älteren «Kunstkammer an, deren Anfänge bis ins sechzehnte Jahrhundert hinaufreichen. Aber sie enthielt nur den Grundstock einer Gemäldesammlung, keine eigentliche Gallerie. Er fing nun mit der in allen Stücken ihm eigenen schrankenlosen Leidenschaft an zu sammeln. Eine förmliche Organisation von Gesandten und Sekretären, Kennern und Künstlern, Kommissären und Unterhändlern musste für ihn Ankäufe

an allen Mittelpunkten der Kunst und des Kunsthandels besorgen, in Venedig und Rom, in Paris und im Haag und bis Madrid hin. Im Jahre 1722 hatte sich ein so beträchtlicher Vorrat an Gemälden zusammengehäuft, dass die alte Kunstkammer nicht mehr ausreichte und die förmliche Gallerie im zweiten Stock des sogenannten «Stallgebäudes», dem jetzigen Museum Johanneum am Dresdener Neumarkt eingerichtet wurde. In dem folgenden Jahrzehnt bis zu seinem Tode wurden noch über zweihundert Gemälde hinzu erworben.

Die Jahre Augusts III. waren vollends arm an Thaten, aber reich an höfischen Plaisirs. Es waren Tage rauschenden, verschwenderischen Genusslebens, sorglosen Schäferdaseins, in welchen Dresden der Ursitz des deutschen Rokoko wurde. Es waren die goldenen Tage in der Entwicklung der Gallerie. Fürstliche Liebhaberei und das Interesse eines schlauen Majordomus, sie zu beschäftigen wandten vereint ihre Aufmerksamkeit der Bildersammlung zu. Denn Augusts excentrischer Minister Graf Brühl unterstützte nur die verschwenderische Neigung seines Fürsten. Wir, die wir Kinder eines bürgerlichen, einfacher denkenden Zeitalters sind, wir schelten gern auf die unbegränzte Begehrlichkeit jener hohen Herren. Für die Gallerie jedoch brachte die sorglose Aufwendung der Geldmittel nur Vorteil. Denn damals wanderten die Perlen der Sammlung, die Meisterwerke aus allen Blütezeiten der Malerei nach Dresden. Damals wurde die Gallerie zur überwältigend reichen Stätte des künstlerischen Genusses und noch heute steht sie in dieser Eigenschaft an der Spitze der anderen deutschen Bildersammlungen.

In dem Bestand, welchen der neue Herrscher beim Tode Augusts des Starken (1733) übernahm, überwogen immerhin noch die vlämischen und holländischen Bilder die Zahl der französischen und italienischen. August III. aber hatte an den Italienern seine vorzügliche Freude. Er gab ihren Bildern den Vorzug, wie er ihren Leistungen in Oper und Kirchenmusik, in Kunstgesang und Ballet die erste Stelle einräumte. «Die Malerei, zumal die ganz in schönen Formen und sinnlich-malerischen Effekten beschlossene Malerei der nachrafaëlischen Italiener (die dem schönen Stil der damaligen welschen Musik analog war), diese Kunst, die am reinsten in einer Stimmung ruhigen sinnlichen Behagens genossen wird, entsprach dem Naturell dieses indolenten, obwohl intelligenten und geschmackvollen Monarchen.» So äussert sich Carl Justi. Für August den Starken war wie für sein Vorbild Louis Quatorze die Kunst mehr noch ein Hilfsmittel des monarchischen Willens gewesen, die Machtfülle der eigenen Person wirksam auszustaffieren. Von dem zweiten Polen-König hingegen gilt der Wahrspruch des grand siècle mit einer kleinen Variation: «suprema lex regis voluptas.» August III. war zufrieden, seine privaten künstlerischen Gelüste und Neigungen in seiner Gallerie ausleben zu können. Seine Natur und der Trieb des ermattenden, in den Genuss zurücksinkenden Zeitalters wiesen mehr auf das Sammeln als auf das Schaffen. Es war eine Hauptaufgabe der Diplomaten und Geschäftsträger dieses arkadisch gestimmten Hofes, an allen berühmten Kunststätten feingeschulte Spürnasen in Atem zu halten und geschickt die Netze zu ziehen, wo irgend alter Kunstbesitz aus den Fugen ging.

Nun folgte Erwerbung auf Erwerbung, Jahr für Jahr kamen umfangreiche Sendungen mit den köstlichsten Erzeugnissen reifer romanischer Kultur. In den beiden Jahren 1741 und 1742 allein wurde die Gallerie um 715 Nummern bereichert! Den reichsten Fang aber brachte das Jahr 1746, als es gelang, die hundert bedeutendsten Gemälde der Sammlung des Herzogs Franz III. von Modena für die Dresdener Gallerie auszuwählen. Damit ergoss ein reiches Füllhorn die köstlichsten Werke der Nachblüte der Renaissance in Oberitalien über Elbflorenz. Da kamen die grossen Correggio's, auf welche man in der neuen Heimat mit besonderem Stolz blickte, kamen festlich prangende Venezianer wie Tizian's Zinsgroschen und des Veronese Hochzeit zu Cana, kamen auserwählte Stücke der wackern, damals noch in höchstem Respekt gehaltenen bolognesischen Eklektikerschule in die Gallerie!

Nächst diesem Erwerb glänzt besonders hell in den Annalen der Sammlung das Jahr 1754; es brachte Rafaëls «Sixtinische Madonna», die aus der Klosterkirche San Sisto in Piacenza nach Dresden übergeführt wurde. Jedes Kind in Deutschland kennt heute dies verklärte Urbild aller Frauen , das von allen Bildern der Gallerie entschieden am Höchsten gestiegen in der populären Gunst.

Dem spannenden Schauspiel der mit Hochdruck betriebenen friedlichen Eroberungen auf dem Felde des Kunstgenusses, den unaufhörlichen und schier endlosen Bilderkarawanen aus den Stapelplätzen des Kunsthandels in aller Herren Ländern gebot der Ausbruch des siebenjährigen Krieges ein jähes Halt. Als nach den Hubertusberger Abmachungen die Musen wieder Einlass finden konnten, starb der kunstsinnige Fürst mit seinem allmächtigen Minister im gleichen Jahre. Das augusteische Zeitalter in Sachsen hatte sein Ende erreicht. Die Zeiten waren ernster, die Menschen nachdenklicher geworden.

Eine gewissenhafte und umsichtige Gallerieverwaltung hat auch im neunzehnten Jahrhundert die Gallerie mit bedeutenden Anschaffungen bereichert und namentlich die Lücken auszufüllen gesucht, welche die im jüngstvergangenen Jahrhundert zur Entwicklung gelangte historische Kunstanschauung in dem Gesamtbilde wahrnahm. Aber Zeit und Gelegenheit für so glänzende Erwerbungen wie unter den beiden Augusten sind dahin, andere waren dem Beispiel der sächsischen Fürsten gemach nachgefolgt; man muss heute mit dem Unabänderlichen rechnen, dass weitaus die Mehrzahl des Besten in sicherem Gewahrsam geborgen ist.

Die gehobene und rosig verklärte Lebensfreude des trunkenen Zeitalters, in welchem die Dresdener Gallerie entstand, sie klingt heute noch als der einigende Grundton in dieser Sammlung nach. Ein Werk der Freude ist sie recht eigentlich.

Diese fürstlichen Amateurs fragten nur nach dem selbstherrlichen Genusse und kauften, was ihnen im Augenblicke gerade gefiel. Jeder schwerfällige Einspruch des Verstandes in die flatternde Leichtigkeit kavaliermässiger Lebensauffassung lag ihnen so fern. Sie wollten keine Werturteile ablegen und hatten auch kein Gefühl der Verantwortlichkeit gegen irgend wen. Wie der Falter von Blüte zu Blüte taumelt, ergriffen sie mit der Sicherheit des Instinktes, was den Sinn am meisten reizt. Nicht kunstgeschichtlich geschulte Beamte wie heute berieten den hohen Herrn, sondern Künstler, vornehme Kunstfreunde und Männer von Welt, im Genuss mehr erprobt als in der Arbeit. Dass eine Gallerie ein Volksbildungsmittel sei, einen allgemeinen kulturgeschichtlichen Wert habe, das ist eine moderne Anschauung. Hier diente sie zunächst der bequemen Schaulust der gepuderten Welt in Spitzen und Seide, die so nach aufgehobener Tafel einmal «auf die Gallerie» ging. Und ein feiner Beobachter wie Morelli verbürgt, dass sie noch heute eine besondere Anziehung für jenes Kunstpublikum besitze, «das eben nicht gewohnt ist, vor einem Bilde viel nachzusinnen, sondern vielmehr vorzieht, auf den bequemen Polstern der Gallerie einem träumerischen Enthusiasmus sich zu überlassen!»

Spiel und Schein ist das eigentliche Wesen der Kunst des Rokoko, und so umgaben seine glücklichen Kinder sich auch mit jenen Schöpfungen aus der vergangenen Kunst, die mühelos zu geniessen waren. Sie liebten frohe Gesichter und vergnügliche Stimmung um sich zu sehen. Saftige mythische Vorwürfe waren ihnen lieber als spröde Heilige. Wie sie selbst nach der abgeschliffenen Eleganz des äusseren Auftretens strebten, so schätzten sie auch in der Kunst die fliessenden einschmeichelnden Formen, den glänzenden rhetorischen Vortrag. Sie hatten keine Teilnahme für den ringenden Ernst, aber die lächelnde Gewandtheit, mochte sie noch so oberflächlich sein, rief ihre Bewunderung wach.

Überhaupt fehlte es in der höfischen Kultur des achtzehnten Jahrhunderts noch an dem heutigen Feingefühl für das Ursprüngliche; man ging nicht mit so scharfer Sonde auf den persönlichen Wert, die selbständige Naturanschauung des einzelnen Meisters. Den Werken manierierter, schablonenhafter Wiederholung im Allerweltstil der italienischen Nachblüte, welche die überschwengliche Sinnenfreude jenes Geschlechtes noch so leichten Herzens geniessen konnte, misst die reifere Kritik von heute nur den Wert von Werken zweiter Hand bei. Glühendes Kolorit und fröhlicher Sinnenschein, Glanz und Pracht, das Ansehnliche und Dekorative, die Bilder aus dieser Sphäre zumal mussten wohl den Herrschern zusagen, welche mit solchem Übereifer auf die festliche Repräsentation ihres Königtums bedacht waren. Daher die Vorliebe für den grossen Stil der italienischen Renaissance und des vlämischen Barock, für die genussfreudigen Venezianer, die Tizian und Veronese und Palma Vecchio, wie für die überquellende Formfreude eines Rubens. Das erklärte Schosskind des Rokokozeitalters

aber war Correggio. Correggio, der in seiner in Duft zerfliessenden Weichheit und Zärtlichkeit selbst wie ein zu früh geborener Mensch jener Generation erscheint. In den grossen Kupferstich-Folianten, die um die Mitte des achtzehnten Jahrhunderts schon über die Gallerie erschienen, wurden die Werke Correggio's als das Köstlichste des Köstlichen an die Spitze gestellt, und im Text dazu sagt Heinecken, diese Bilder seien es, welche die Dresdener Gallerie über alle anderen erheben! Daneben aber fanden auch die Werke der niederländischen Kabinetskunst Aufnahme, und man erinnert sich dabei, dass die chursächsische Hofkultur neben den Kolossalprojekten auch die lustige kleine Porzellanwelt von Meissen ins Leben gesetzt hat. So bei den Mieris, Netscher, van der Werff — qu'on nomme aujourd'hui piquans drückt Heinecken sich aus — während mit den Brouwer, Teniers schliesslich doch der gleiche Hang zur ausgelassenen Lebenslust verband.

Die Rokokozeit bereitete im liebenswürdig tändelnden Spiel manchen Zug vor, mit dem im neunzehnten lahrhundert bitter Ernst gemacht wurde. Liegt nicht in ihrer Schöngeisterei schon etwas vom intellektuellen Grundton des folgenden Säkulums, in den Bauerndivertissements der Gesellschaft eine Art von Kompliment gegen den dritten Stand? So bedeuten auch Sammeleifer und Dilettantismus der Vornehmen, die Gallerien und Kunstcabinets des achtzehnten Jahrhunderts einen Anfang der Kunst betrachtung. Gerade die Dresdener Gemäldesammlung ist dafür ein lehrreiches Beispiel. Das Rokoko steht am Ende der ganz im grossen gefassten Renaissancebewegung. Der schöpferische Strom selbst ist schon am Ermatten, da freut es die feinsinnigen Erben einer grossen alten aristokratischen Kultur, auf den reichen Schatz zurückzublicken und noch einmal seine Genüsse durchzukosten. Die Freude weckte die ernstere Teilnahme. In der Atmosphäre der Dresdener Gallerie bildeten sich die ersten eigentlichen Kunstgelehrten. Karl Heinrich von Heinecken, der Verfasser eines Künstler-Lexikons und der «Nachrichten von Künstlern und Kunstsachen» erwarb sich die Grundlage seiner umfassenden Kenntnisse als Vertrauensmann des Grafen Brühl in Angelegenheiten der Gallerie, und der berühmte Winckelmann entdeckte erst in der Dresdener Schule sich selbst, so sehr er auch späterhin in Gegensatz gerade zu diesen Eindrücken sich setzte. Auch der Genius Goethe's erfuhr, wie Herr Geheimrat Woermann kürzlich in einem schönen Aufsatz der Kunst für Alle - dargethan, mehrmalen segenreiche Anregungen durch die Dresdener Bildersammlung.

Die Gallerie verdankte den privaten Liebhabereien hoher Herren ihre Entstehung, und bei diesem ausschliessenden Charakter war es für das grosse Publikum schwerer als jetzt, eine Vorstellung von ihren Schätzen zu bekommen. Musste doch selbst ein so Berufener wie Winckelmann darüber klagen, den freien Zutritt zu erwirken habe ihm nicht wenig Mühe gekostet! Wie anders heute! Der Wert der Sammlungen als Bildungsmittel für weite Kreise des

Volkes ist längst erkannt. Darin liegt die Rechtfertigung auch für die vorliegende Publikation der Firma Hanfstaengl, welche durch die verschiedensten Stadien der Reproduktionstechnik hindurch ihre Leistungsfähigheit der Verbreitung der Dresdener Gemälde hat zugute kommen lassen. Es sei hier nur an das von Franz Hanfstaengl in der ersten Hälfte des nunmehr vorigen Jahrhunderts herausgegebene, «in der Geschichte des Steindrucks Epoche machende» Galleriewerk erinnert und an die von Hermann Lücke's Text begleitete grosse Lichtdruckveröffentlichung aus dem letzten Jahrzehnt!

Für die Eingeweihten, die schon im Zwinger geweilt, wird dies neue kleine Buch ein Brevier der Erinnerung sein an Stunden andächtigen Kunstgenusses; für die übrigen freilich nur einigermassen ein Ersatz. Einigermassen! Denn zur vollen Würdigung fehlen ja zunächst die Farben, die gerade bei der Dresdener Gallerie besonders unerlässlich für den rechten Eindruck. Es gehört ferner ein gewisses vielleicht nur durch Übung zu erlangendes Aufgebot der Phantasie dazu, über den ernüchternden Eindruck der gleichmässigen Reihung auf weissen Blättern in den Rausch der Begeisterung zu kommen, und die falschen Vorstellungen, die aus der notgedrungenen Reduzierung der Formate, namentlich aber aus der Verschiebung ihrer gegenseitigen Grössenverhältnisse erwachsen, können unter Umständen den Geschmack in die Irre leiten. Als Palliativ raten wir Jedem, recht innig sich in den Geist der Zeiten zu versetzen, dem iedes einzelne dieser Werke seinen Ursprung verdankt. Es ist gut, die ursprüngliche Umgebung im Geiste zu ergänzen, für die jedes Bild geschaffen wurde, hier weite Hallen und Kirchenschiffe und das ganze Fortissimo barocker Dekoration, dort das intimere Kabinet des holländischen Kaufherrn.

Mag dann von dem Strom konzentrierter Lebensfreude eine Welle still herüberfliessen und fort und fort die Wunderkraft sich bewähren, die Goethe an der Dresdener Gallerie erprobte. Sie sei «eine ewige Quelle ächter Kenntnis für den Jüngling, für den Mann Stärkung des Gefühls und guter Grundsätze, und für jeden, selbst für den flüchtigsten Beschauer heilsam; denn das Vortreffliche wirkt auf Eingeweihte nicht allein.»

MÜNCHEN 1900.

Dr. Herbert Hirth.



INHALTS-VERZEICHNIS

	Seite	1	Seite
A.	Jene -	Carracci, Annibale, 1560 – 1609. Der Genius	
Allegri, Antonio, gen. Correggio, 1494-1534.		des Ruhmes	37
Die Madonna des heiligen Franciscus	14	— Bildnis eines Lautenspielers	38
- Die Madonna des heiligen Sebastian.	15	Cignani, Graf Carlo, 1628-1719. Joseph	
- Die Madonna des heiligen Georg	16	und Potiphar's Weib	43
- Die heilige Nacht	17	Conegliano, Cima da, 1489 – 1508. Der	
		Heiland	6
B.		— Mariae Tempelgang	8
Battoni, Pompeo, 1708-1787. Magdalena	47	Corregio, s. Allegri, Antonio.	
Berchem, Claes Pietersz, 1620-1683. Der		Cosimo, Piero di, 1462 – 1521. Heilige	
Empfang des Mohren	124	Familie.	3
Biscaino, Bartolommeo, 1632—1657. Die		Cranach der Ältere, Lucas, 1472—1553.	
Ehebrecherin vor Christus	54	Markgraf Georg von Brandenburg	
Bol, Ferd., 1616-1680. Ruhe auf der Flucht		— Dr. Martin Luther	176
nach Aegypten	145	— Philipp Melanchton	170
— Jacob vor Pharao	146	Credi, Lorenzo di, 1459 — 1537. Maria	
— Männliches Bildnis	147	zwischen Heiligen	1
Borch, Gerard Ter, 1617-1681. Die Lauten-		— Heilige Familie	2
spielerin	168	20	
- Die Dame in ihrem Gemache	168	D.	
— Der brieflesende Offizier	169	Dietrich, Christian Wilhelm Ernst. Reiter	
Bray, Salomon de, 1597? - 1664. Junges		in der Nähe des Schlachtfeldes	177
Mädchen im Strohhut	115	Dolci, Carlo, 1616-1686. Die Tochter der	
Bray, Jan de, ?-1697. Lob des Herings.	121	Herodias	48
Brouwer, Adriaen, 160?5?6?-1638. Bauern-		— Die heilige Cäcilia	49
rauferei beim Würfelspiel	91	— Halbfigur des Heilands	51
— Unangenehme Vaterpflichten	91	Dou, Gerard, 1613 – 1675. Der Meister in	
_		seiner Werkstatt	
C.		— Im Weinkeller	
Caliari, Paolo, gen. Paolo Veronese, 1528		— Der Zahnarzt	153
bis 1588. Die Madonna mit der		Duck, Jacob A., 1600?—1660?. Musikalische	
Familie Cuccina	28	Unterhaltung	117
- Die Anbetung der Könige	29	Dürer, Albrecht, 1471-1528. Christus am	
- Die Hochzeit zu Kana	30	Kreuz	
— Die Kreuztragung	31	— Die Kreuztragung Christi	172
— Der Hauptmann von Kapernaum	32	Dyck, Anton van, 1599-1641. Der trunkene	
— Die Findung Mosis	33	Silen	80
- Christus in Emmaus	34	- Bildnis einer alten Dame	81
— Susanna im Bade	35	- Bildnis eines alten Herrn	81
Calvaert, Denijs, 1556—1619. Maria erscheint		— Der heilige Hieronymus	82
d. Heiligen Franciscus u. Dominikus		Der Jesusknabe auf die Schlange tretend Bildeie einer Dame mit ihrem Kinde	83
Caravaggio, Michelangelo da, 1569—1609.		Bildnis einer Dame mit ihrem Kinde Bildnis eines Foldhorrum reter Armbinde	83
Der Falschspieler	45	 Bildnis eines Feldherrnm roterArmbinde 	84

Seite	\ Seite
Dyck, Anton van, 15991641. Bildnis eines	Holbein d. Jüngere, Hans, 1497-1543.
schwarzgekleideten Herrn S5	Die Madonna des Bürgermeisters
— Bildnis einer schwarzgekleideten Dame 85	Meyer 174
— Die Kinder Karl's I S6	d'Hondecoeter, Melchior, 1636—1695. Der
- Bildnis eines sitzenden Mannes im Pelz 87	Raubvogel im Hühnerhof 106
- Henrietta von Frankreich, Königin von	_
England	J.
- Karl I. von England 89	Jongh, Ludolf Leendertsz de, 1616—1679.
— Danaë 90	Bildnis einer jungen Frau mit ihrem
·	Töchterchen
E.	Jordaens, Jakob, 1593-1678. Alt und Jung 79
Eeckhout, Gerbrand van den, 1621—1674.	Jermane, Janese, 1070 1010 1111 1111 1111 1111
Jacob's Traum	K.
Everdingen, Caesar van, 1606–1678. Bacchus	Knupfer, Nicolaus, 1603 1660. Familien-
	bildnis 105
mit zwei Nymphen	Koninck, Salomon, 1609-1656. Der Astronom 142
Eyck, Jan van, ?—1440. Ein Flügelaltärchen 64	— Der Eremit
F.	Dei Dienit,
	L.
Fit, Jan, 1611—1661. Hund, Zwerg und Knabe 104	Lairesse, Gérard, 1641—1711. Der Parnass 103
Flinck, Govert, 1615—1660. Der Urias-Brief 144	Lely, Sir Peter, s Dyck, Anton van.
Ein Mann mit roter Kappe 147	Lorrain, Claude, 1600—1682. Küstenland
Franceschini, Marcantonio, 1648—1729. Die	schaft mit Akis und Galatea 61
büssende Magdalena 44	Schart litt Akis und Galatea 91
Francia, Francesco, 1450—1570. Die Taufe	M.
Christi 4	Mantagna, Andrea, 1431—1506. Heilige
Francia, Giacomo, 1486—1557. Maria mit	Pri 131
dem Kinde und Johannes 5	Maratti, Carlo, 1625 – 1713. Die heilige
	Nacht 46
G.	Messina, Antonello da, 1444–1493. Der
Garofalo, Benvenuto Tisi da, 1481—1559.	heilige Sebastian
Maria mit dem Kinde und Heiligen 13	Metsu, Gabriel, 1630—1679. Das Liebes-
— Mars und Venus vor Troja 13	paar beim Frühstück 156
Gelder, Aert de, 1645-1747. Die Aus-	Meulen, Adam Frans van der, 1631—1690.
stellung Christi 163	Ludwig XIV. Einzug in Harras 99
Goyen, Jan van, 1596-1656. Winter am	
Flusse 110	Mierevelt, M. J., 1567 1641. Bildnis eines Herrn mit einem Handschuh
— Sommer am Flusse	in der Linken 107
Guercino, Il, 1591-1666. Diana 42	- Bildnis einer Dame mit einem Fächer 107
	Mieris d. Ältere, Frans van, 1635–1681.
H.	Die Musikstunde 157
Hals, Frans d. Jüngere, 1620?—1670? Hille	— Ein rauchender Krieger
Bobbe und der Raucher 114	— Der Kenner beim Künstler
Hals, Frans d. Ältere, 1580?—1666. Männ-	m and the state of
liches Bildnis	— Der Künstler, eine Dame malend 159 — Der Heringesser
Heda, Willem Claasz, 1594—1678. Ein	— Die Garnwinderin
Frühstückstisch	Mieris, Willem van, 1662 – 1747. Der lustige
Helst, Bartholomäus van der. Bildnis eines	Zecher
jungen Mannes	Murillo, Bartolomé Estéban, 1618–1682.
Die Gattin des Bürgermeisters Andries	Der Tod der heiligen Klara 58
Bicker von Amsterdam 143	— Maria mit dem Kinde 59
Holbein d. Jüngere, Hans, 1497—1543.	mana mic dem Amde 39
Doppelbildnis des Sir Thomas God-	N.
salve und seines Sohnes John 17;	Neer, Aert van der, 1603 -1677. Mond-
- Bildnis des Morette	schein am Fluss vor der Stadt 129
	outstill with a state of the control

Seite	Seite
Netscher, Kaspar, 1639—1684. Die kranke	Reinbrandt van Rijn, 1606—1669. Bildnis
Dame mit ihrem Arzte 111	eines Mannes mit Perlen am Hut. 139
— Eine singende Dame mit einem Lauten-	- Selbstbildnis des Meisters mit dem
spieler 112	Zeichenbuche
— Der Briefschreiber	- Bildnis des Alten mit dem Stock 140
Frau von Montespan, die Harfe spielend 113	Der Rabbiner
— Eine Dame beim Ankleiden 113	Reni, Guido, 1575-1642. Ecce homo 38
	- Christuskopf mit der Dornenkrone 39
Ο.	— Venus und Amor 40
Ochtervilt, Jacob, ?—? Der galante Herr. 166	Der kleine Bacchus 41
Ostade, Adriaen van, 1610—1685. Stamm-	Ribera, Jusepe de, 1588 1656. Diogenes
tisch in der Dorfschänke	mit der Laterne 53
- Zwei schmausende Bauern 119	- Die Befreiung Petri's aus dem Gefäng-
- Der Künstler in seiner Werkstatt 119	nisse
Männer und Frauen im Bauernwirtshaus 120	— Die heilige Agnes 55
	- Die Marter des heiligen Lorenz 57
Ostade, Isack van, 1621—1649. Belustigung	Rigaud, Hyacinthe, 1659 — 1743. König
auf dem Eise 126	August III. v. Sachsen als Kronprinz 62
<i>P</i>	Robusti, Jacopo gen. H. Tintoretto, 1519
P.	bis 1594. Maria mit dem Kinde,
Palma, Jacopo d. Ä., gen. Palma vecchio,	zwei Heiligen und dem Stifter 36
1480—1528. Drei Schwestern 24	Rokes s. Sorgh, Hendrik Martensz.
- Maria mit dem Kinde und zwei Hei-	Romano, Giulio, 1492–1547. La Madonna
ligen 25	della Catina
- Jacob und Rahel 25	Rotari, Pietro, 1707 — 1762. Die heilige
- Ruhende Venus	Magdalena 53
- Die heilige Familie mit der heiligen	Roymerswale, Marinus van ?1521—1560?.
Katharina 27	Der Geldwechsler mit seiner Frau 66
Piombo, Sebastiano del (?), 1485-1547.	Ruisdael, Jacob van, 1628—1682. Die Jagd 125
Christus sein Kreuz tragend 10	— Das Kloster
Pot, Hendrick Gerritsz, 1585?—1657. Bildnis	- Der Wasserfall vor dem Schlossberg. 127
eines Herrn in seinem Zimmer 117	— Der Judenkirchhof
Potter, Paulus, 1625—1654. Ruhende Heerde 149	Rubens, P. P., 1577 — 1640. Der heilige
Poussin, Nicolas, 1594—1665. Die ruhende	Hieronymus
Venus	— Die Krönung des Tugendhelden 68
	— Der trunkene Herkules
R.	— Das jüngste Gericht 70
Davisatory Ion von 1575 1657 Bildnis	— Diana's Heimkehr von der Jagd 71
Ravesteyn, Jan van, 1575 — 1657. Bildnis	Merkur und Argus
eines geharnischten Feldherrn 111	6 . 1 5.
Rembrandt van Rijn, 1606–1669. Rembrandt's	TOTAL CONTRACT OF THE CONTRACT
Gattin, Saskia van Uijlenburgh, als	With a state of the state of th
junges Mädchen 130	771 1 1 1
- Ganymed in den Fängen des Adlers . 131	- Meleagar und Atalante
— Bildnis des Willem Burggraff 131	
- Selbstbildnis des Künstlers mit seiner	Der Liebesgarten
Gattin Saskia 132	Ryckaert, David, 1612 – 1661. Alt und Jung 98
— Die Goldwägerin	Ryckacit, David, 1012 - 1001. All alid Julig 90
— Der Rohrdommeljäger	S.
— Samson's Hochzeit	
— Das Opfer Manoah's	Santi, Raffaello, 1483 – 1520. Die Sixtinische
— Saskia mit der roten Blume 136	Madonna
— Der Herr mit roter Pelzmütze im Lehn-	Sarto, Andrea del, 1446—1531. Abraham's
stuhl	Opfer 9
— Bildnis eines jungen Kriegers 137	Schalken, Godfried, 1643—1706. Junger
- Grablegung Christi	Mann und weibliche Büste 162

	Seite		Seite
Slingelandt, Pieter Cornelisz van, 1640-1691.		Vecellio, Tiziano, 1477 - 1576. Bildnis einer	
Das unmusikalische Hündchen	161	Neuvermählten	20
Der Gestügelhandel durch's Fenster	161	- Männliches Bildnis	20
Snyders, Frans, 1579-1657. Stillleben mit		- Bildnis des jungen Mädchens mit der	
der Hündin und ihren Jungen	104	Vase	21
Sorgh, Hendrik Martensz, 1611-1670. Die		Bildnis einer Dame im roten Kleide.	2 t
Rotterdamer Fischfrau	164	Die heilige Familie mit der Stifterfamilie	22
Steen, Jan, 1626-1679. Die Hochzeit zu		Venus mit dem Lautenspieler	23
Kana	154	Velazquez, Diego, 1599-1660. Männliches	
- Die Verstossung der Hagar	- 1	Bildnis	56
Steenwijck d. Jüngere, Hendrik van, 1580		- Bildnis des Grafen von Olivares	56
bis 1649. Innenansicht einer gothi-		Velde, Adriaen van de, 1635-1672. Eis-	
schen Kirche	100	belustigung auf dem Stadtgraben.	149
- König Karl I von England in einer Halle		Verkolje, Johannes, 1650-1693. Die Ver-	.,
- Königin Henrietta Maria in einem Saale		suchung	151
		Vermeer, Jan van Delft, 1632-1675. Bei	,
T.		der Kupplerin	108
T ' D 'I I I' . 1610 1600		- Ein Mädchen, das einen Brief liest	
Teniers, David d. Jüngere, 1610 - 1690.		Veronese, Paolo s. Caliari, Paolo.	
Die Kirmess im Halbmond	92	Vogel, Christian Leberecht, 1759 – 1816.	
Das Rauch Collegium	93	Zwei sitzende Knaben	178
Der Alchimist	94		.,.
Die Befreiung Petri aus dem Gefängnisse	95	W.	
Die Versuchung des heiligen Antonius	96	Watteau, Antoine, 1684-1721. Das Liebesfest	63
Selbstbildnis des Meisters im Wirtshaus	97	Weenix, Jan, 1640-1710. Das grosse Still-	
- Grosse Dorfkirmess	97	leben mit dem toten Hasen	150
Tintoretto, s. Robusti, Jacopo.		Werff, Adriaen van der, 1659 - 1722.	
Turchi, Alessandro, 1582 – 1648. Venus		Schäferscene	165
und Adonis	50	— Venus und Amor	
David mit dem Haupte Goliath's	52	- Das Urteil des Paris	
77		Weyden, Roger van der ?1399?-1464.	
V.		Christus am Kreuze mit den Seinen	65
Varotari, Alessandro, 1590 – 1650. Judith	52	Wouwermann, Philips, 1619-1668. Der	
Vecellio, Tiziano, 1477 1576. Maria mit	i i	Gasthofstall	121
dem Kinde und vier Heiligen	18	Die Rückkehr von der Jagd	
Der Zinsgroschen	19	- Der Aufbruch zur Jagd	

XV. Jahrhundert



Lorenzo di Credi, 1459—1537

15. Maria zwischen Heiligen

The Virgin between Saints

XV. Jal rhundert





XV. Jahrhundert



Piero di Cosimo, 1462—1521

20. Heilige Familie

The Holy Family

Bolognesische Schule

XV. Jahrhundert



Francesco Francia, 1450 - 1570

48. Die Taufe Christi

The baptism of Christ

Bolognesische Schule

XV. Jahrhundert



Giacomo Francia, 1486-1557

50. Maria mit dem Kinde und Johannes The Virgin and Child with the Infant St. John

Die Schulen Venedigs und seines Gebietes

XV. Jahrhundert



Cima da Conegliano, nachweisbar 1489-1508

61. Der Heiland

The Saviour

Die Schulen Venedigs und seines Gebietes

XV. Jahrhunderti



Andrea Mantagna, 1431-1506

51. Heilige Familie

The Holy Family

Die Schulen Venedigs und seines Gebietes

XV. Jahrhundert



Cima da Conegliano, nachwersbar 1489 1508

XVI, Jahrhundert



Andrea del Sarto, 1446-1531

77. Abraham's Opfer

The Sacrifice of Isaac

Römische Schule

XVI, Jahrhundert



Schastiano del Piombo ?, 1485-1547

102. Christus sein Kreuz tragend

Christ bearing the cross

Römische Schule

XVI. Jahrhundert



Raffaello Santi, 1483—1520

93. Die Sixtinische Madonna

The "Madonna di San Sisto"

Römische Schule

XVI, Jahrhund 1rt



Giulio Romano, 1492-1547

103. La Madonna della Catina The "Madonna della Catina"

Bolognesische Schule

XVI. Jahrhundert



Denijs Calvaert, 1556 1619

120. Maria erscheint den Heiligen Franciscus und Dominicus The Virgin appearing to the Saints Francis and Dominic

Ferraresische Schule

XVI, Jahrhundert



Benvenuto Tisi da Garofalo, 1481-1559

137. Maria mit dem Kinde und Heiligen The Virgin and Child with Saints



Benvenuto Tisi da Garafola, 1481-1559

135. Mars und Venus vor Troja

Mars and Venus before Troy

Die Schulen von Parma und Modena

XVI. Jahrhundert



Antonio Allegri gen, Correggio, 1494 1534

150. Die Madonna des heiligen Franciscus The Madonna of St. Francis

Die Schulen von Parma und Modena

XVI. Jahrhundert



Antonio Allegri gen. Correggio, 1494-1534

151. Die Madonna des heiligen Sebastian The Madonna of St. Sebastian

Die Schulen von Parma und Modena

XVI. Jahrhundert



Antonio Allegri gen. Correggio ,1494 1543

153. Die Madonna des heiligen Georg The Madonna of St. Ceorge

Die Schulen von Parma und Modena

XVI. Jahrhundert



Antonio Allegri gen. Corregio, 1494-1534

152. Die heilige Nacht

The Holy Night



Tiziano Vecellio, 1477-1576

The Virgin and Child with four Saints

168. Maria mit dem Kinde und vier Heiligen

XVI. Jahrhundert



Tiziano Vecellio 1477-1576

169. Der Zinsgroschen

The Tribute money





Portrait of a bride

172. Manuliches Bildnis

Portrait of a man

170. Bildnis einer Neuvermählten

XVI. Jahrhundert



Tiziano Vecellio

176. Bildnis einer Dame im roten Kleide Portrait of a Laly in a red dress



173. Bildnis des jungen Mädchens mit der Vase Portrait of the young girl with the vase

NVI. Jahrhundert



Tiziano Vecellio, 1477—1576 ilie The Holy Family with the family of the Donor

175 Die heilige Familie mit der Stifterfamilie

XVI. Jahrhundert



Nach Tiziano Vecellio, 1477—1576

Venus with the lute player

177 Venus mit dem Lautenspieler



Jacopo Palma d. Ä. gen. Palma vecchio, 1480 -1528

XVI. Jahrhundert



Jacopo Palma d. Ä. gen. Palma vecchio, 1480-1528

188. Maria mit dem Kinde und zwei Heiligen

The Virgin and Child with two Saints



Jacopo Palma d. Ä. gen. Palma vecchio, 1480-1528

192. Jakob und Rahel

Jacob and Rachel

NVI. Jahrhundert



Jacopo Palma d. Ä. gen. Palma vecchio, 1480-1528

190. Ruhende Venus

Venus reposing



Jacopo Palma d. Ä. gen. Palma vecchio, 1480-1528

The Holy Family with St. Catherine

191. Die heilige Familie mit der heiligen Katharina

XVI. Jahrhundert



Paolo Caliari gen, Paolo Veronese, 1528-1588

224. Die Madonna mit der Familie Cuccina

The Madonna with the Cuccina Family

XVI. Jahrhundert



Paolo Caliari gen. Paolo Veronese, 1528-1538

225. Die Anbetung der Könige

The adoration of the Magi

XVI. Jahrhundert



Paolo Caliari gen, Paolo Veronese, 1528-1585

226. Die Hochzeit zu Kana

The marriage at Cana

XVI. Jahrhundert



Paolo Caliari gen. Paolo Veronese, 1528-1588

227. Die Kreuztragung

Christ bearing the cross



Paolo Caliari gen, Paolo Veronese, 1528-1588

228. Der Hauptmann von Kapernaum

XVI. Jahrhundert



Paolo Caliari gen. Paolo Veronese, 1528-1588

229. Die Findung Mosis

NVI. Jahrhundert



Paolo Caliari gen, Paolo Veronese, 1528-1588

233. Christus in Emmaus

34

XVI. Jahrhundert



Paolo Caliari gen. Paolo Veronese, 1538-1588

237. Susanne im Bade

Susanna bathing

NVI. Jahrhundert



Jacopo Robusti gen, H. Tintoretto, 1519--1594

267. Maria mit dem Kinde, zwei Heiligen und dem Stifter

The Virgin with the Child, two saints and the donor

XVII. Jahrhundert



Annibale Carracci, 1560—1609

306. Der Genius des Ruhmes

The Spirit of Fame

XVII. Jahrhundert



Annibale Carracci, 1560-1609

308. Bildnis eines Lautenspielers Portrait of a lute player

Guido Reni, 1575-1642

Ecce homo

329. Ecce homo

XVI. Jahrhundert



Guido Reni, 1575-1642

323. Christuskopf mit der Dornenkrone Head of Christ with the crown of thorns





XVII. Jahrhundert



Guido Reni, 1575—1642

327. Der kleine Bacchus

The little Bacchus

XVII. Jahrhundert



Il Guercino, 1591—1666

363. Diana

Diana

XVII. und XVIII. Jahrhundert



Grat Carlo Cignani, 1628—1719

387. Joseph und Potiphar's Weib

Joseph and Potiphar's wife

XVII, und XVIII, Jahrhundert



Marcantonio Franceschini, 1648-1729

389. Die büssende Magdalena

The penitent Magdalene



Michelangelo da Caravaggio, 1569-1609

408. Der Falschsrieler

- Römische Schule

XVIII, Jahrhundert



Carlo Maratti, 1625 1713

436. Die heilige Nacht

The Holy Night



Pompeo Battoni, 1708-1787

454. Magdalera

Florentinische Schule

XVII. Jahrhundert



Carlo Dolci, 1616- 1686

508. Die Tochter der Herodias

The daughter of Herodias

Florentinische Schule

XVII. Jahrhundert



Carlo Dolci, 1616—1686

509. Die heilige Cäcilia

St. Cecilia



Florentinische Schule

XVII. Jahrhundert



Carlo Dolci, 1616-1686

510. Halbfigur des Heilands

Half-length figure of the Saviour

NVII. Jahrhundert



Alessandro Varotari, 1590—1650

525. Judith Judith



Alessandro Turchi, 1582—1648 523. David mit dem Haupte Goliath's David with the head of Goliath

Die Schulen Venedigs und seines Gebietes

XVIII, Jahrhundert

XVII. Jahrhundert



Jusepe de Ribera, 1588-1656

682. Diogenes mit der Laterne

Diogenes with the lantern

Pietro Rotari, 1707—1762

519. Die heilige Magdalena

St. Magdalene

Unbestimmte Oberitaliener

XVII. Jahrhundert



Bartolommeo Biscaino, 1632-1657

664. Die Ehebrecherin vor Christus

Christ and the Adultress

Spanische Schule

XVII. Jahrhundert



Jusepe de Ribera, 1576-1656

684. Die Befreiung Petri's aus dem Gefängnisse The deliverance of St. Peter from prisson

XVII. Jahrhundert



Jusepe de Ribera, 1576-1656

683. Die heilige Agnes

St. Agnes

XVII. Jahrhundert



Diego Velazquez, 1500 -1660

699. Bildnis des Grafen von Olivares Portrait of the Count of Olivares



Diego Velazquez, 1599—1660 697. Mannliches Bildnis Portrait of a gentleman

XVII. Jahrhundert



Jusepe de Ribera, 1576-1656

686. Die Marter des heiligen Lorenz

The martyrdom of St. Lawrence

XVII. Jahrhundert



Bartolomé Estéban Murillo, 1618-1682

703 B. Der Tod der heiligen Klara

The death of St. Clara

XVII. Jahrhundert



Bartolomé Estéban Murillo, 1618—1682

705. Maria mit dem Kinde

The Virgin and Child

Französische Schule

XVII. Jahrhundert



Französische Schule

XVII. Jahrhundert



Claude Lorrain, 16co--1682

Französische Schule

XVII. Jahrhundert



Hyacinthe Rigaud, 1659-1743

760. König August III. von Sachsen als Kronprinz Portrait of King Augustus III of Saxony as Crown-Prince



Vlämische Schule

NV. Jahrhundert



Jan van Eyck, ?-- 1440

Vlämische Schule

XV. Jahrhundert



Roger van der Weyden, ?1399?—1464

800. Christus am Kreuz mit den Seinen Christ on the cross surrounded by the Virgin, St. Mary Magdalen and St. John XVI. Jahrhundert



Marinus van Roymerswale, ?1521 1560?

Vlämische Schule XVII. Jahrhundert

Antwerpener Grossmaler



P. P. Rubens, 1577—1640

955. Der heilige Hieronymus

St. Jerome



P. P. Rubens, 1577-1040

The coronation of the champion of Virtue 956. Die Krönung des Tugendhelden

Antwerpener Grossmaler XVII. Jahrhundert



P. P. Rubens, 1577-1640

957. Der trunkene Herkules

XVII. Jahrhundert



P. P. Rubens, 1577-1640

958. Das jüngste Gericht

The last Judgment



P. P. Rubens, 1577-1640

962 A. Diana's Heimkehr von der Jagd



P. P. Rubens 1577-1640

XVII. Jahrhundert





P. P. Rubens, 1577-1640

974. Satyr und Tigerin Satyr and tigress

960. Bildnis eines Herrn neben einem Tische Portrait a gentleman standing by a table

Antwerpener Grossmaler NVII. Jahrhundert



XVII. Jahrhundert



Aus der Werkstatt des P. P. Rubens

973. Meleagar und Atalante

Meleager and Atalanta

XVII. Jahrhundert



Nach P. P. Rubens

986 B. Die beiden Söhne des Rubens The two sons of Rubens

Nach P. P. Rubens

Antwerpener Grossmaler NVII. Jahrhundert



78



Jakob Jordaens, 1593-1678

XVII. Jahrhundert



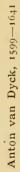
Anton van Dyck, 1599 -1641

1017. Der trunkene Silen

Silenus intoxicated

XVII, Jahrhundert







Anton van Dyck, 1599-1641

XVII, Jahrhundert





Anton van Dyck, 1595-1641

me mit ihrem Kinde

The youthful Jesus treading on the serpent

1025. Der Jesusknabe auf die Schlange tretend

1023 B. Bildnis einer Dame mit ihrem Kinde Portrait of a Lady and her Child

XVII. Jahrhundert



Anton van Dyck, 1509-1041

1026. Bildnis eines Feldherrn mit roter Armbinde Portrait of a Commander with a red scarf

XVII. Jahrhundert





Anton van Dyck, 1599-1641

1028. Bildnis einer schwarzgekleideten Dame Portrait of a Lady dressed in black



86

XVII, Jahrhundert



Anton van Dyck, 1599-1641

1035. Bildnis eines sitzenden Mannes im Pelz Portrait of a man in a fur coat seated

XVII. Jahrhundert



Anton van Dyck, 1599-1641

1034. Henrietta von Frankreich, Königin von England Henrietta of France, Queen of England

Antwerpener Grossmaler

XVII. Jahrhundert



Nach Anton van Dyck von Sir Peter Lely, 1618-1680

1038. Karl I. von England

Charles I of England

Antwerpener Grossmaler



Angeblich Anton van Dyck

Danaë

Antwerpener und Brüsseler Sittenmaler



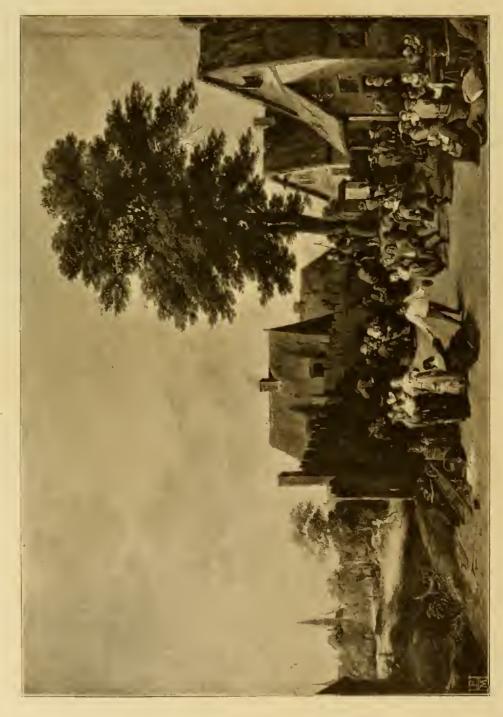


Adriaen Brouwer 160?5?6?—1638

1057. Unangenehme Vaterpflichten Unpleasant duties of a father

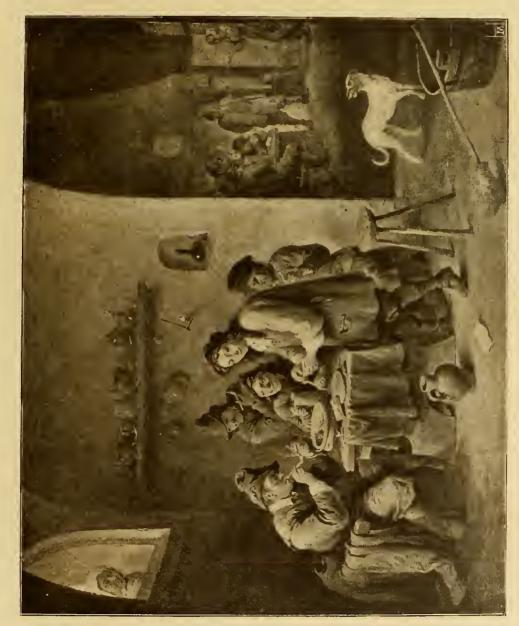
1058. Bauernrauferei beim Würfelspiel Peasants quarrelling over dice





David Teniers d. Jüngere, 1610-1690

The Village feast at the Half-moon inn



David Teniers d. Jüngere, 1610-1690

1071. Das Rauch-Collegium

Antwerpener und Brüsseler Sittenmaler



David Teniers d. Jüngere, 1610 1690

Antwerpener und Brüsseler Sittenmaler



David Teniers d. Jüngere, 1610-1690

The deliverance of St. Peter from prison

1077. Die Befreiung Petri aus dem Gefängnisse

Antwerpener und Brüsseler Sittenmaler



David Teniers d. Jüngere, 1610 -1690

Antwerpener und Brüsseler Sittenmaler



David Teniers d. Jüngere, 1610-1690

1075. Selbstbildnis des Meisters im Wirtshaus

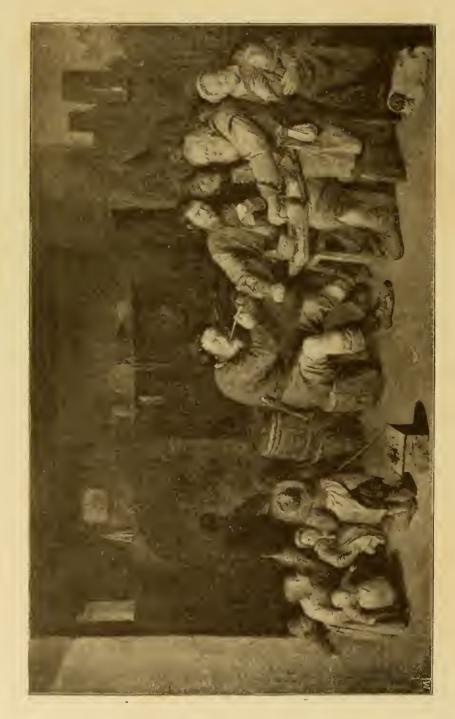
Portrait of the artist in an inn



David Teniers d. Jüngere, 1610-1690

1081. Grosse Dorfkirmess

Great Village feast



David Ryckaert, 1612-1661

1093. Alt und jung

Vlämische Schlachten- und Reitermaler



Adam Frans van der Meulen, 1631-1690

Entry of Louis XIV into Arras

1115. Ludwigs XIV. Einzug in Harras



Hendrik van Steenwijck d. Jüngere, 1580-1649

1184. Innenansicht einer gothischen Kirche

Antwerpener Architekturmaler



Hendrik van Steenwijck d. Jüngere, 1580—1649

1187. König Karl I. von England in einer Halle King Charles I of England in a hall

Antwerpener Architekturmaler



Hendrik van Steenwijck d. Jüngere, 1580-1649

1188. Königin Henrietta Maria in einem Saale Queen Henrietta Mary in a room

Die Wallonischen Meister



Gérard Lairesse, 1641-1711

The Parnassus

1233. Der Parmass

Antwerpener Tier-, Frucht und Blumen-Maler



Frans Snyders, 1579-1657

1192. Stillleben mit der Hündin und ihren Jungen Still-life with the dog and her puppies



Jan Fit, 1611-1661

1211. Hund, Zwerg und Knabe

Dog, dwarf and boy



Nikolaus Knupfer, 1603-1660

Utrechter Schule



Melchior d'Hondecoeter, 1636-1695

Delfter Schule



Michiel Janssoon Mierevelt, 1567-1641

1318. Bildnis eines Herrn mit einem Handschuh in der Linken Portrait of a gentleman with a glove in his left hand

Schüler und Nachahmer M. J. Mierevelt's

1321. Bildnis einer Dame mit einem Fächer Portrait of a Lady with a fan

Delfter Schule



Jan Vermeer van Delft, 1632-1675

1335. Bei der Kupplerin

The procuress

Delfter Schule



Jan Vermeer van Delft, 1632-1675

1336. Ein Mädchen, das einen Brief liest

A girl reading a letter

Haager Schule



Jan van Goyen, 1596—1656

1338 B. Winter am Flusse

Winter on the river



Jan van Goyen, 1596-1656

1338 C. Sommer am Flusse

Summer on the river

Haager Schule



Angeblich Jan van Ravesteyn, 1575-1657

1337. Bildnis eines geharnischten Feldherrn Portrait of a commander in armour

Kaspar Netscher, 1639—1684

:345. Die kranke Dame mit ihrem Arzte The sick lady with her physician

Haager Schule



Kaspar Netscher

1347. Eine singende Dame mit einem Lautenspieler A lady singing and a lute player



1346. Der Briefschreiber The letter writer

Haager Schule



Kaspar Netschei, 1639—1684

1348. Eine Dame beim Ankleiden A lady being dressed



Kaspar Netscher, 1639-1684

1351. Frau von Montespan, die Harfe spielend Madame de Montespan playing the harp



Frans Hals d. Jüngere, 1620?--1670

1364. Hille Bobbe und der Raucher

Haarlemer Schule



Salomon de Bray, 1597?-1664

1366. Junges Mädchen im Strohhut Young girl in a straw hat

Frans Hals d. Ältere, 1580?-1666

1359. Männliches Bildnis Portrait of a man

Haarlemer Schule



Willem Claasz. Heda, 1594-1678

1365. Ein Frühstückstisch

Haarlemer Schule



Hendrick Gerritsz Pot, 1585?-1657

1388. Bildnis eines Herrn in seinem Zimmer Portrait of a gentleman standing in a room



Jacob A. Duck, 1600?—1660?

1391 A. Musikalische Unterhaltung Musical entertainment

Haarlemer Schule



Adriaen van Ostade, 1610-1685

1396. Stammtisch in der Dorfschenke

Habitués of the village inn

Haarlemer Schule



Adriaen van Ostade, 1610-1685

1397. Der Künstler in seiner Werkstatt The artist in his studio



Adriaen van Ostade, 1610-1685

1398. Zwei schmausende Bauern Two peasants regaling themselves

Haarlemer Schule



120

Haarlemer Schule



Jan de Bray, ?—1697
1406. Lob des Herings The praise of the herring



Philips Wouwerman, 1619—1668

1424. Der Gasthofsstall

The stable of the inn

Holländer des XVII. Jahrhunderts Haarlemer Schule



Philips Wouwerman, 1619-1668



Philips Wouwerman, 1619-1668

1440. Der Aufbruch zur Jagd

Haarlemer Schule



Claes Pietersz Berchem, 1620-1683

1479. Der Empfang des Mohren

The reception of the Moor

Haarlemer Schule

Haarlemer Schule



Isack van Ostade, 1621-1649

1491. Belustigung auf dem Eise

Amusement on the ice



Jacob van Ruisdael, 1628-1682

1494. Das Kloster

The Monastery

Haarlemer Schule



Jacob van Ruisdael, 1628-1682

1495. Der Wasserfall vor dem Schlossberg The Castle on the hill with Waterfall



Jacob van Ruisdael, 1628-1182

Amsterdamer Schule



Aert van der Neer, 1603-1677

1552. Mondschein am Fluss vor der Stadt

Amsterdamer Schule



Rembrandt van Rijn, 1606-1669

1556. Rembrandt's Gattin, Saskia van Uijlenburgh, als junges Madchen Rembrandt's wife, Saskia van Uijlenburgh, as a young girl

Amsterdamer Schule





Rembrandt van Rijn, 1606-1669

1557. Bildnis des Willem Burggraff

Portrait of Willem Burggraff

1558. Ganymed in den Fängen des Adlers Ganymede in the talons of the eagle

Amsterdamer Schule



Rembrandt van Rijn, 1606-1669

1559. Selbstbildnis des Künstlers mit seiner Gattin Saskia The artist's own portrait with his wife Saskia

Amsterdamer Schule





Rembrandt van Rijn 1606-1669

1564. Die Goldwägerin

An old woman weighing gold

1561. Der Rohrdommeljäger

The bittern shooter

133

Amsterdamer Schu'e



Amsterdamer Schule



Rembrandt van Rijn, 1606-1669

1563. Das Opfer Manoah's

The scarifice of Manoah

Amsterdamer Schule



Rembrandt van Rijn, 1606-1669

1562 Saskia mit der roten Blume Saskia with a red flower

Amsterdamer Schule





Rembrandt van Rijn, 1609—1669

1565. Bildnis eines jungen Kriegers Portrait of a young warrior

1568. Der Herr mit roter Pelzmütze im Lehnstuhl The gentleman with a red cup, trimmed with fur, seated in an arm chair

Amsterdamer Schule



Rembrandt van Rijn, 1606-1669

1566. Grablegung Christi

The Deposition

Amsterdamer Schule





Rembrandt van Rijn, 1605-1669

1569. Selbstbildnis des Meisters mit dem Zeichenbuche The artist's own portrait with a sketchbook

1570. Bildnis eines Mannes mit Perlen am Hut Portrait of a man with pearls on his hat

Amsterdamer Schule



Rembrandt van Rijn, 1606-1669

1571. Bildnis des Alten mit dem Stock Portrait of an old man with a stick

Amsterdamer Schule



Nach Rembrandt van Rijn, 1606-1669

1572 A. Der Rabbiner

The Rabbi

Amsterdamer Schule





Salomon Koninck, 1609-1656

The hermit

1589. Der Eremit

The Astronomer

1589 A. Der Astronom

Amsterdamer Schule



Bartholomäus van der Helst

1595. Die Gattin des Bürgermeisters Andries Bicker von Amsterdam The wife of Andr. Bicker burgomaster of Amsterdam

1597. Bildnis eines jungen Mannes Portrait of a young man

Govert Flinck, 1615-1660

1602. Der Urias-Brief



Ferd. Bol, 1616-1680

1603. Ruhe auf der Flucht nach Aegypten

Ferd. Bol, 1616-1680

Holländer des XVII. Jahrhunderts

Amsterdamer Schule



Amsterdamer Schule



Ferd. Bol, 1660-1680

Portrait of a man

1606. Männliches Bildnis

Govert Flink, 1615-1660

1600. Ein Mann mit roter Kappe

A man in a red cap

Amsterdamer Schule



Gerbrand van den Eeckhout, 1621-1674

1618 A. Jakob's Traum

Jacob's dream

Amsterdamer Schule



Paulus Potter, 1625—1654 1630. Ruhende Heerde

Resting drove



Adriaen van de Velde, 1635-1672

1659. Eisbelustigung auf dem Stadtgraben

Sports on the ice on the moat of a town



Amsterdamer Schule



Johannes Verkolje, 1650-1693

1672. Die Versuchung

The Enticement

Leidener Schule



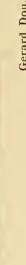
Gerard Dou, 1613-1675

1704. Der Meister in seiner Werkstatt,

The artist in his studio

Leidener Schule





The dentist 1710. Der Zahnarzt

Gerard Dou, 1613-1675

1713. Im Weinkeller

In the wine-cellar

Leidener Schule



Jan Steen, 1626-1679

1725. Die Hochzeit zu Kana

The marriage at Cana

Leidener Schule



Jan Steen, 1626—1679

1727. Die Verstossung der Hagar

The expulsion of Hagar

Leidener Schule



Gabriel Metsu, 1630-1679

1732. Das Liebespaar beim Frühstück

Young-couple at break fast

Leidener Schule



Frans van Mieris d. Ältere, 1635-1681

1743. Die Musikstunde

The music lesson

Leidener Schule



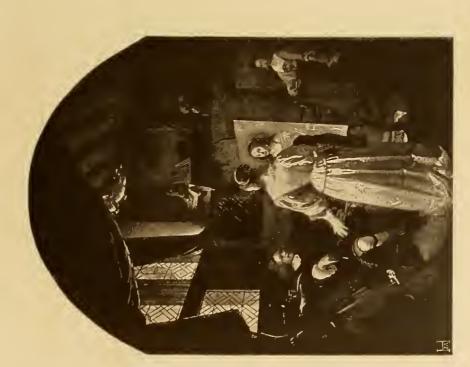
Frans van Mieris d. Ältere, 1635-1681

1747. Ein rauchender Krieger

A soldier smoking

Leidener Schule'





Frans van Mieris d. Ältere, 1635-1681

The connoisseur in the studio

1751. Der Kenner beim Künstler

1750. Der Künstler, eine Dame malend The artist painting a lady

Leidener Schule





Nach Frans van Mieris

Leidener Schule





Pieter Cornelisz van Slingelandt, 1640-1691

1762. Der Geflügelhandel durch's Fenster

The poultry hawker at the window

1761. Das unmusikalische Hündchen The unmusical dog

Leidener Schule (Middelburg, Dordrecht und Rotterdam)





A young man and a woman's statue

Godfried Schalken, 1643-1706 1789. Junger Mann und weibliche Büste



Willem van Mieris, 1662—1747 1768. Der lustige Zecher The jolly toper

Middelburg, Dordrecht und Rotterdam



Middelburg, Dordrecht und Rotterdam



Hendrik Martensz Sorgh, gen. Rokes, 1611-1670

1806. Die Rotterdamer Fischfrau The Rotterdam fishwife



Ludolf Leendertsz de Jongh, 1616–1679 1805. Bildnis einer jungen Frau mit ihrem Töchterchen Portrait of a young woman with her daughter

Middelburg, Dordrecht und Rotterdam



Adriaen van der Werff, 1659-1722

1812. Schäferscene

The amorous Shepherd

Middelburg, Dordrecht und Rotterdam



Adriaen van der Werst, 1659-1722

Venus and Cupid

1815. Venus und Amor

Jacob Ochtervilt, ?-?

Middelburg, Dordrecht und Rotterdam



Adriaen van der Werff, 1659-1722

1818. Das Urteil des Paris

The judgment of Paris

Kampen, Deventer und Alkmaar





Gerard Ter Borch, 1617 1681

1832. Die Dame in ihrem Gemache

A lady in her room

1831. Die Lautenspielerin

A lady playing the lute

Kampen, Deventer und Alkmaar



Gerard Ter Borch, 1617—1681

1833. Der brieflesende Offizier

A Officer reading a letter

Kampen, Deventer und Alkmaar



Caesar van Everdingen, 1606-1678

Bacchus with two Nymphs

1834. Bacchus mit zwei Nymphen

Deutsche Schulen XV. und XVI. Jahrhundert

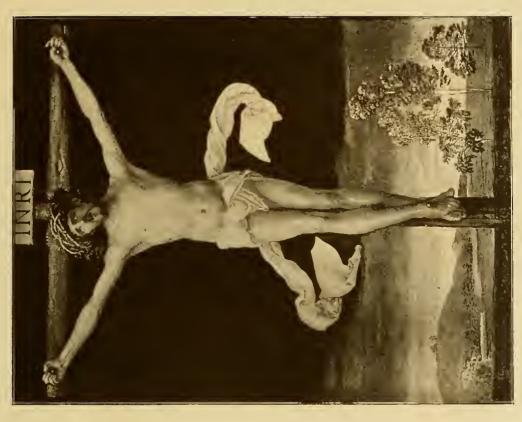
Fränkische Schule XVI. Jahrhundert

Schwäbische Schule XVI, Jahrhundert



Hans Holbein d. Jüngere, 1497-1543

1889. Doppelbildnis des Sir Thomas Godsalve und seines Sohnes John Portrait of Sir Thomas Godsalve and his son John



Albrecht Dürer, 1471—1528
1870. Christus am Kreuz Christ on the cross

Deutsche Schulen XV. und XVI. Jahrhundert

Fränkische Schule XVI. Jahrhundert



Nach Albrecht Dürer, 1471-1528

Mach Aibicont Datel, 14/

1872. Die Kreuztragung Christi

Deutsche Schulen XVI. Jahrhundert

Schwäbische Schule XVI, Jahrhundert



Hans Holbein d. Jüngere, 1497-1543

1890. Bildnis des Morette

Portrait of Morette

Deutsche Schulen XVI. Jahrhundert

Schwäbische Schule XVI. Jahrhundert



Nach Hans Holbein d. Jüngeren, 1497—1548

1892. Die Madonna des Bürgermeisters Meyer The Madonna of the Burgomaster Meyer

Deutsche Schulen XVI. Jahrhundert

Sächsische Schule XVI, Jahrhundert



Lucas Cranach d. Ältere, 1472-1553

1916. Markgraf Georg von Brandenburg The Margrave Georg von Brandenburg

1919. Philipp Melanchton

Deutsche Schulen XVI. Jahrhundert

Sächsische Schule XVI, Jahrhundert





Bilder aus der Werkstatt des alteren Cranach

1918. Dr. Martin Luther



Christian Wilhelm Ernst Dietrich (Dietricy)

2139. Reiter in der Nähe des Schlachtfeldes









